



2 ОБЩЕСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИОННАЯ ВСТРЕЧА

8 ОКТЯБРЯ, 2025

ДЛЯ ПРЕДЛАГАЕМОЙ

**ЗАМЕНЫ МОСТА, С-13-038, I-391 НАД ЧИКОПИ-СТРИТ (ST 116)
МЕМОРИАЛЬНЫЙ МОСТ ВЕТЕРАНОВ ВЬЕТНАМСКОЙ ВОЙНЫ**

Проект № 612187

Мост Номер С-13-038

Крупные проекты

В ГОРОДЕ ЧИКОПИ, ШТАТ МАССАЧУСЕТС

**СОДРУЖЕСТВО МАССАЧУСЕТСА
ДЕПАРТАМЕНТ ТРАНСПОРТА ШТАТА МАССАЧУСЕТС
ОТДЕЛ АВТОМАГИСТРАЛЕЙ**

**ДЖОНАТАН ГУЛЛИВЕР
АДМИНИСТРАТОР АВТОМАГИСТРАЛЕЙ**

**КЭРРИ Э. ЛАВАЛЛИ, И.П.
ГЛАВНЫЙ ИНЖЕНЕР**

СОДРУЖЕСТВО МАССАЧУСЕТСА
ДЕПАРТАМЕНТ ТРАНСПОРТА ШТАТА МАССАЧУСЕТС – ОТДЕЛ АВТОМАГИСТРАЛЕЙ
УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОВЕДЕНИИ ИНФОРМАЦИОННОЙ ВСТРЕЧИ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ

Описание проекта: Чикопи – Замена моста, Вг# С-13-038 I-391 над шоссе 116
(Чикопи-стрит)
Файл проекта № 612187

Департамент Транспорта Штата Массачусетс проведет общественную информационную встречу для обсуждения предлагаемого проекта в Чикопи, штат Массачусетс.

ГДЕ: Средняя школа Чикопе Компренхенсив
617 Улица Монтгомери
Чикопи, Массачусетс 01013
КОГДА: Среда, 8 Октября, 2025, 6:00 вечера

ЦЕЛЬ: Цель этой встречи - предоставить общественности возможность полностью ознакомиться с предлагаемым проектом. Все мнения и комментарии, высказанные на встрече, будут рассмотрены в максимально возможной степени.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ: Предлагаемый проект предусматривает полную замену Мемориального моста ветеранов Вьетнама, который соединяет I-391 с шоссе 116, известным как Чикопи-стрит, в районе Виллимансетт в Чикопи. Существующий мост представляет собой бетонное сооружение, первоначально открытое для транспортного потока в 1979 году. Он обеспечивает три полосы движения на север (в сторону Холиока) и три полосы движения на юг (в сторону Чикопи), хотя левые полосы в обоих направлениях в настоящее время закрыты для дорожного движения. Несмотря на то что мост безопасен для всех пользователей, срок службы этого моста истек, и его необходимо заменить. MassDOT предлагает заменить существующее сооружение новым мостом, который обеспечит три полосы движения в каждом направлении, расчетный срок службы которого составит 75 лет, и будет включать современные элементы конструкции моста, чтобы снизить воздействие технического обслуживания на район Виллимансетт и путешествующую общественность. Во время сноса существующего сооружения и строительства нового моста могут потребоваться некоторые ограниченные объезды и перекрытия для обеспечения общественной безопасности, но в целом MassDOT будет стремиться поддерживать дорожное движение как на Чикопи-стрит, так и на I-391. Мы приглашаем всех членов общества посетить встречу и узнать больше об этом проекте.

Эта локация доступна для людей с ограниченными возможностями. По запросу MassDOT предоставляет приемлемые условия проживания и/или бесплатную языковую помощь (включая, но не ограничиваясь, услугами переводчиков с американского языка жестов и языков, отличных от английского, субтитрами к видео, вспомогательными устройствами для прослушивания и альтернативными форматами материалов, такими как аудиокассеты, шрифт Брайля и крупный шрифт). Для получения информации о размещении или языковой помощи, пожалуйста, свяжитесь с главным специалистом MassDOT по вопросам социального разнообразия и гражданских прав по телефону (857-368-8580), факсу (857-368-0602), TTD/TTY (857-368-0603) или по электронной почте (MassDOT.CivilRights@dot.state.ma.us). Запросы следует направлять как можно раньше до начала встречи, а для более сложных организации услуг, включая сурдоперевод, устный или письменный перевод на другие языки, запросы следует направлять как минимум за десять (10) рабочих дней до начала встречи.

В случае неблагоприятных погодных условий объявление об отмене будет размещено в Интернете по адресу <https://www.mass.gov/orgs/highway-division/events>

ДЖОНАТАН ГУЛЛИВЕР
АДМИНИСТРАТОР АВТОМАГИСТРАЛЕЙ

КЭРРИ Э. ЛАВАЛЛИ
ГЛАВНЫЙ ИНЖЕНЕР



Уважаемый гражданин:

Департамент транспорта штата Массачусетс стремится к созданию и поддержанию транспортной инфраструктуры, которая будет безопасной и эффективной для всех, кто пользуется нашими дорогами, мостами, велосипедными и пешеходными дорожками, сохраняя при этом целостность окружающей среды.

В рамках процесса проектирования мы проводим публичные слушания, чтобы объяснить предлагаемые улучшения, выслушать ваши комментарии и ответить на любые вопросы, которые могут у вас возникнуть. По завершению слушания

MassDOT рассмотрит все ваши замечания и, по возможности, включит их в дизайн проекта.

Мы понимаем, что строительство дорог и мостов может создать неудобства

для населения. MassDOT уделяет большое внимание минимизации временных неудобств связанных со строительными работами.

MassDOT поощряет участие местных сообществ и ценит ваше мнение. Пожалуйста, будьте уверены, что мы не будем предпринимать ни один проект без учета интересов сообщества.

Искренне,

Кэрри Лавалли, И.П
главный инженер

ЧТО ТАКОЕ ОБЩЕСТВЕННОЕ СЛУШАНИЕ?

ДЛЯ ЧЕГО НУЖНЫ ОБЩЕСТВЕННЫЕ СЛУШАНИЯ?

Обеспечить надежный способ, с помощью которого Содружество Массачусетс сможет предоставлять общественности информацию о предложениях штата по строительству автомобильных дорог, и предоставить каждому заинтересованному жителю этого района возможность высказаться по любому проекту. В то же время слушания предоставляют Содруеству дополнительную возможность получить информацию из местных источников, которая была бы полезна для государства при принятии окончательных решений о том, какой проект следует разработать.

ПОЧЕМУ БЫ НЕ ПРОГОЛОСОВАТЬ ЗА ПЛАНЫ СТРОИТЕЛЬСТВА АВТОМАГИСТРАЛЕЙ?

Слушания не являются всенародным референдумом с целью определения характера предлагаемого улучшения большинством присутствующих. Они не освобождают должным образом назначенных должностных лиц департамента автомагистралей штата от необходимости принимать решения по вопросам, касающимся автомобильных дорог штата, за которые они несут полную ответственность.

ЧТО ДАЮТ ОБЩЕСТВЕННЫЕ СЛУШАНИЯ?

Они предназначены для того, чтобы обеспечить возможность или доступность форума для предоставления фактической информации, имеющей отношение к определению окончательного варианта, который, по мнению государства, наилучшим образом отвечает общественным интересам, и на основе которого предлагаются проекты по улучшению.

Они предназначены для обеспечения возможности или предоставления площадки для обмена фактической информацией, имеющей отношение к определению окончательного варианта, который, по мнению штата, наилучшим образом отвечает общественным интересам и на основе которого предлагается осуществлять проекты по улучшению.

ПРОБЛЕМЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРАВОМ ПРОЕЗДА

Государство несет ответственность за обеспечение безопасности проезда для этого проекта. Если ваша собственность или ее часть должна быть приобретена государством для строительства автомагистралей в интересах всех граждан Содружества, ваши права полностью защищены законом. Вкратце, вот некоторые ответы на вопросы, которые вы можете задать.

1. КТО СО МНОЙ СВЯЖЕТСЯ?

Представители Бюро по правам проезда Отдела автомагистралей Департамента транспорта Массачусетса. Они разъяснят последствия и ваши права, защищенные в соответствии с главой 79 Общего законодательства штата Массачусетс.

2. КАКОВА СПРАВЕДЛИВАЯ ЦЕНА ЗА МОЮ НЕДВИЖИМОСТЬ?

Каждое предложение делается для того, чтобы гарантировать, что вам будет присуждена справедливая стоимость имущества, или для оценки “ущерба”, нанесенного имуществу в результате приобретения. Оценщики MassDOT, независимые оценщики, “Обзорные оценщики” MassDOT и Комиссия по оценке недвижимости - все они могут внести свой вклад в решение о возмещении ущерба. Государство также выплачивает пропорциональную часть налога на недвижимость за текущий год в виде сборов и процентов с даты приобретения недвижимости до даты оплаты за все последствия.

3. ДОЛЖЕН ЛИ Я ПРИНЯТЬ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЕПАРТАМЕНТА?

Нет. Если после того, как владельцу была предложена сумма, установленная в качестве рыночной стоимости, он почувствует, что ему предлагают несправедливую цену, он имеет право в течение трех лет обратиться в суд. В ожидании решения суда ему или ей может быть выплачена оплата на условиях “pro-tanto” (или “на данный момент”), что никоим образом не влияет на возможность апелляции в суде.

4. ЧТО БУДЕТ С МОИМ ДОМОМ?

У владельца будет возможность выкупить свой дом при условии, что у него есть место, куда он может быть перенесен, и соответствующие разрешения на его демонтаж. Если владелец не пожелает выкупить дом, он будет выставлен на торги. Дом достанется тому, кто предложит самую высокую цену, у кого также должно быть указано местоположение и разрешения на переезд. В противном случае строение будет подлежать сносу.

5. ЧТО ПРОИЗОЙДЕТ, ЕСЛИ МНЕ ПРИДЕТСЯ ПЕРЕЕХАТЬ?

В дополнение к рыночной стоимости недвижимости Департамент выплачивает определенные льготы при переезде как владельцам, так и арендаторам приобретаемых жилых помещений и предприятий, которые отвечают соответствующим требованиям. Также оказывается помощь в переезде. С подробной информацией об этих льготах можно ознакомиться в брошюрах департамента.



Figure 1: Locus Map

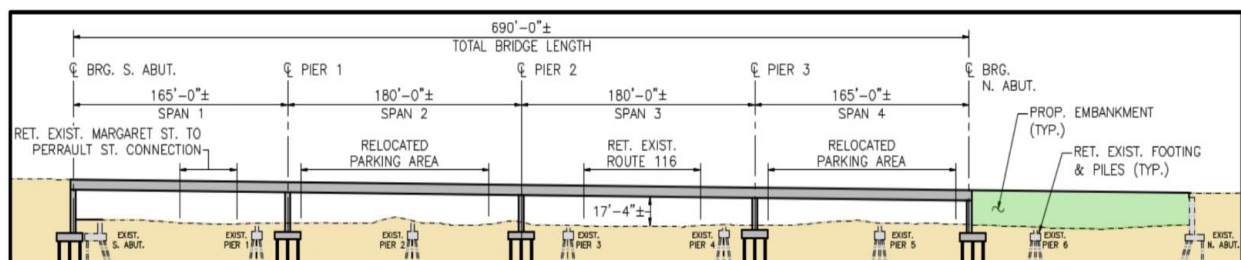
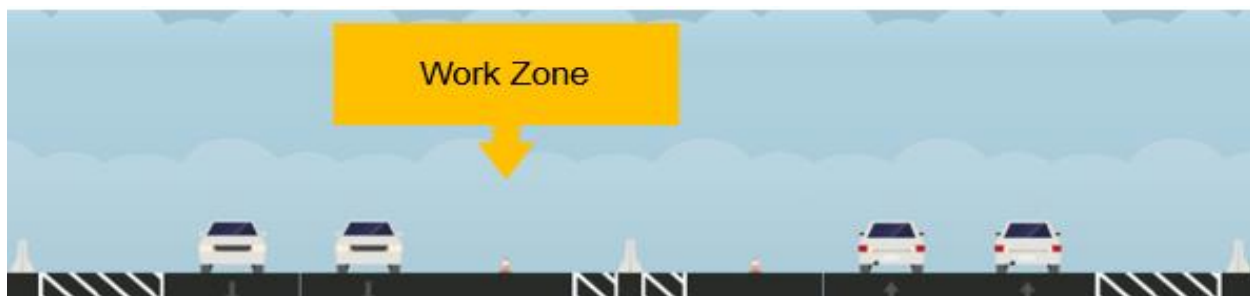


Рисунок 2: Текущая ожидаемая конфигурация моста для замены



Фигура 3: Дорожная ситуация на I-391 до этапа 1



Фигура 4: Дорожная ситуация на I-391 на этапе 1



Фигура 5: Дорожная ситуация на I-391 на этапе 2



Фигура 6: Дорожная ситуация на I-391 на этапе 3

Местоположение проекта

Мемориальный мост ветеранов Вьетнамской Войны, номер моста MassDOT C-13-068, соединяет I-391 с шоссе 116, известным как Чикопи-стрит, в районе Виллимансетт в Чикопи. Мемориальный мост ветеранов, открытый для транспортного потока в 1979 году, расположен между двумя другими сооружениями: одно - над железнодорожной линией Коннектикут-Вэлли на юге, а другое - над рекой Коннектикут на севере.

Виллимансетт - это исторический район Чикопи, который развивался как жилой район как для своего города, так и для соседнего Холиока во второй половине 19го века. Сеть продуктовых магазинов Big Y в Центральном и Западном Массачусетсе была основана вблизи моста на участке земли, образованном Y-образным перекрестком, где сходятся Чикопи-стрит и Мидоу-стрит. Район традиционно считается неблагополучным, а его население страдает от ряда факторов, связанных с нарушением экологической справедливости, включая ограниченное владение английским языком (LEP), стоимость жилья по сравнению с доходом и наличие свинцовой краски в имеющемся жилом фонде. Мемориальный мост ветеранов плотно вписан в его окружение. На улицах Маргарет и Перро к зданию вплотную примыкают жилые дома и предприятия. К юго-западу находится парк Риверс, в котором есть баскетбольные площадки, бейсбольные поля и открытый бассейн. На северо-востоке находится Мемориальный парк ветеранов Вьетнама, посвященный жителям Чикопи, погибшим в этом конфликте. Парковка, используемая местными предприятиями, расположена прямо под виадуком.

Цель проекта

Рутинная проверка моста в честь ветеранов Вьетнама была проведена в 2022 году и выявила значительное ухудшение состояния его над- и подконструкций. Несмотря на то, что мост безопасен для всех пользователей, он подошёл к концу своего срока службы и должен быть заменён, чтобы продолжать обеспечивать надёжное сообщение для участников движения на I-391. Согласно подсчётам трафика, полученным в 2023 году, этот участок I-391 используется более чем 31 000 транспортными средствами каждые 24 часа. Среди них 4,8% составляют тяжёлые транспортные средства, включая коммерческие грузовики и маршрут автобуса 21-Е Управления транспорта долины Пионер (PVTA), соединяющего станцию Springfield Union Station и транзитный центр Holyoke.

Существующие условия

Длина существующего моста составляет 840 футов, а ширина - 111 футов, измеренная от одного внешнего края до другого, включая полосы движения, обочины, внешние аварийные ограждения и разделительный барьер. Это бетонный коробчатый мост, поддерживаемый шестью опорами и двумя устоями. Конструкция была спроектирована таким образом, чтобы обеспечить три полосы движения в каждом направлении, но с 2019 года левые полосы в обоих направлениях были закрыты для транспортного потока из-за продолжающегося износа. Конструкция была спроектирована таким образом, чтобы обеспечить три полосы движения в каждом направлении, но с 2019 года левые полосы в обоих направлениях были закрыты для транспортного потока из-за продолжающегося износа. Плохое состояние моста заметно визуально по участкам отколовшегося и расслоившегося бетона, обнажившейся арматурной стали и поврежденным деформационным швам.

Территория под мостом, как правило, занята парковками, которые компания MassDOT сдает в аренду городу Чикопи. Эти участки используются местными жителями и

предприятиями. На южном конце моста находится короткая улица, обычно называемая соединительной улицей Маргарет-Перро, которая, по словам сотрудников города Чикопи, является важной точкой доступа к парку Риверс, особенно для родителей, наблюдающих за детскими спортивными состязаниями. Там, где Чикопи-стрит проходит под мостом, по обе стороны от сооружения находится автобусная остановка шоссе 21 PVTA, местного аналога 21-Е. В северной части сооружения есть небольшое свободное пространство под мостом. Пространство под мостом неосвещено, и городские власти отметили, что здесь часто происходят неприятные действия, такие как незаконные свалки и распитие спиртных напитков в общественных местах.

Предполагаемый мост для замены

В настоящее время MassDOT ожидает, что будет предложено заменить существующий мост новой конструкцией, состоящей из четырех пролетов, два внешних пролета будут иметь длину 165 футов, а два внутренних - 180 футов. Оставшееся пространство, примерно 150 футов, займет расширенная северная опора. Такая конфигурация, по-видимому, обеспечивает следующие преимущества:

- Сохранение местоположения перекрестка Маргарет-Перро-стрит.
- Сокращение свободного пространства под мостом, доступного для проведения досужих мероприятий.
- Поддержание парковки для местных предприятий и жителей.
- Открытие оставшегося пространства под мостом и повышение его видимости для соседей, полиции и т. д.
- Изменение местоположения опор моста таким образом, чтобы новый и старый фундаменты не перекрывали друг друга.

MassDOT ожидает, что будет предложена надстройка моста с балками типа I и бетонной плитой с асфальтовым покрытием проезжей части. Такая конструкция обладает преимуществами как с точки зрения первоначальной стоимости, так и с точки зрения затрат на протяжении всего срока эксплуатации, особенно учитывая её гораздо меньшую восприимчивость к повреждениям от дорожных реагентов. Она также обеспечивает возможности для будущего ремонта и восстановления, чего не позволяет нынешняя конструкция.

Агентство планирует поддерживать движение на I-391, направляя весь транспорт на одну половину существующего моста, сносить свободную половину, строить первую половину нового моста, переносить движение на частично построенную конструкцию, демонтировать оставшуюся часть моста 1979 года, строить вторую половину нового моста и, наконец, открыть полностью завершённый новый мост с тремя полосами движения на север и тремя на юг. В настоящее время предполагается, что в период строительства на I-391 будет доступно, как и сегодня, в целом четыре полосы движения. Некоторые участки разделительного барьера между северным и южным направлениями на мосту через реку Коннектикут и возле съезда на улицу Граттан временно удалят для обеспечения необходимых перестроений полос. Улица Чикопи под мостом также в целом останется открытой, но в некоторые моменты, например при сносе конструкции прямо над дорогой, потребуется её временное закрытие с объездом для обеспечения безопасности. I-391 в целом останется открытой, однако иногда могут вводиться перекрытия движения с периодическими остановками.

График реализации проекта

Текущий ожидаемый график работы MassDOT включает в себя следующие этапы:

- Публичные слушания по 25%-му проекту – осень–зима 2025 года
- Объявление о строительстве – весна 2026 г.
- Вынести уведомление о начале работ победителю тендера – зима 2026 года
- Начало строительства – весна 2027 г.

Предварительная стоимость проекта

Предварительная стоимость проекта по замене моста составляет 154,2 миллиона долларов.

Более подробная информация о поэтапном строительстве, управлении движением, стоимости проекта и сроках реализации будет предоставлена на публичных слушаниях по 25%-му проекту. Всем заинтересованным членам общественности рекомендуется зарегистрироваться для получения уведомлений по электронной почте на нашем сайте проекта: www.mass.gov/i-391-bridge-replacement-chicopee .

THE COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS
MASSACHUSETTS DEPARTMENT OF TRANSPORTATION
HIGHWAY DIVISION

FEDERAL AID PROJECT

Chicopee, MA
BRIDGE REPLACEMENT, C-13-038, I-391 OVER (ST 116) CHICOPEE STREET
Project File No. 612187

This sheet is provided for your comments. Your input is solicited and appreciated. You may e-mail comments directly to I391bridgereplacementchicopee@dot.state.ma.us or you may mail this sheet with any additional comments to:

Carrie E. Lavallee, P.E., Chief Engineer
MassDOT – Highway Division
10 Park Plaza, Boston, MA 02116-3973
Attn: Major Projects

Statements and exhibits intended for inclusion in the public meeting transcript must be emailed or postmarked no later than ten (10) business days after the meeting.

PLEASE TYPE OR PRINT LEGIBLY.

Name: _____ Title: _____

Organization: _____

Address: _____

Please Fold and Tape



Please Place
Appropriate
Postage Here

Carrie E. Lavallee, P.E.
Chief Engineer
MassDOT – Highway Division
10 Park Plaza
Boston, MA 02116-3973

RE: Public Information Meeting
BRIDGE REPLACEMENT, C-13-038, I-391 OVER (ST 116) CHICOPEE STREET
CHICOPEE, MA
Project File No. 612187
Attn: Major Projects

